

# Dodatek č. 1

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené mezi Městem Česká Lípa a UNIQA pojišťovna, a.s., ze dne 4.11.1998

---

## I.

### Nadepsaná smlouva se mění takto:

1. **V článku 1 odstavec 1.1. zní:**  
„1.1. Pronajímatel: **Město Česká Lípa**,  
zastoupené starostkou města Bc. Hanou Moudrou  
IČ: 00260428  
DIČ: CZ00260428  
bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Česká Lípa  
č. účtu: ██████████, VS ██████████  
sídlo: Městský úřad, nám. T. G. Masaryka čp.1, Česká Lípa,  
PSČ 470 36“
  
2. **V článku 1 odstavec 1.2. zní:**  
„1.2. Nájemce: **UNIQA pojišťovna, a.s.**,  
zastoupená Ing. Zbyňkem Veselým, místopředsedou představenstva  
a Ing. Lucií Urválkovou, členem představenstva  
IČ: 49240480  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem  
v Praze pod spisovou zn. oddíl B, vložka 2012  
bankovní spojení: GE Money Bank, a.s.  
č. účtu: ██████████  
sídlo: Evropská 136/810, Praha 6, PSČ 160 12“
  
3. **V článku 2 odstavec 2.2. zní:**  
„2.2. Pronajímatel pronajímá nájemci nebytové prostory nacházející se v budově uvedené v odst. 2.1. ve III. nadz. podl. vlevo o celkové výměře 49,13 m<sup>2</sup> (dále jen „nebytové prostory“), tj.:  
- kanceláře č. 305 o výměře 19,43 m<sup>2</sup> a č. 307 o výměře 17,45 m<sup>2</sup>,  
- společné prostory (předsíň, WC, kuchyňka) o celkové výměře 12,25 m<sup>2</sup>.“
  
4. **V článku 2 se doplňuje nový odstavec 2.4., který zní:**  
„2.4. Uzavření této smlouvy bylo schváleno na jednání městské rady Česká Lípa dne 21.10.1998 pod č. usn. 1038/98 písm. P a rady města Česká Lípa dne 16.12.2009 pod č. usn. 957/09 písm. C.  
Záměr pronajmout nebytové prostory dle této smlouvy byl zveřejněn na úřední desce v souladu s § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích.“
  
5. **V článku 4 odstavec 4.1. zní:**  
„4.1. Nájemné je stanoveno v souladu s usnesením rady města ve výši:  
1.435,- Kč/m<sup>2</sup>/rok x 49,13 m<sup>2</sup>, tj. **70.502,- Kč ročně bez DPH.**  
Nájemce bude hradit nájemné ve čtvrtletních splátkách ve výši 17.625,50 Kč převodem na účet pronajímatele, vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí.  
Nájemné za období od 1.1.2010 do 31.3.2010 ve výši 17.625,50 Kč bude zapláceno do 15.3.2010.“

6. V článku 4 odstavec 4.2. zní:

„4.2. V případě, že se nájemce ocitne v prodlení s placením nájemného, je povinen zaplatit pronajímateli úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 142/1994 Sb., kterým se stanoví výše úroku z prodlení a poplatku z prodlení podle občanského zákoníku.“

7. V článku 4 odstavec 4.4. zní:

„4.4. Nájemné se každoročně zvýší o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen, stanovenou Českým statistickým úřadem. Zvýšené nájemné bude nájemce platit na základě písemné výzvy pronajímatele. Pokud pronajímatel nevyzve nájemce k platbě nájemného navýšeného o inflaci, bude nájemce platit nájemné ve stávající výši.“

II.

1. Ostatní ustanovení nadepsané smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.
2. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu. Smluvní strany shodně prohlašují, že nájemce užíval výše citované nebytové prostory již před uzavřením tohoto dodatku, a to od 1.1.2010.
3. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno na jednání rady města Česká Lípa dne 16.12.2009 pod č. usn. 957/09 písm. C.
4. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek uzavírají podle své pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, že je pro ně určitý a srozumitelný, a na důkaz toho jej opatřují svými podpisy.
5. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech majících platnost originálu, z nichž každá ze zúčastněných stran obdrží dvě vyhotovení.


10 -03- 2010


V České Lípě dne .....


V ..... dne ..... 2/3/2010

Pronajímatel:

Nájemce:

  
Město Česká Lípa  
starostka Bc. Hana Moudrá

  
UNIQA pojišťovna, a.s.  
Ing. Zbyněk Veselý, místopředseda představenstva

  
UNIQA pojišťovna, a.s.  
Ing. Lucie Urválková, člen představenstva

Fo dne 17.3.10



